

## II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

## REGLAMENTAI

## TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 685/2010

2010 m. liepos 26 d.

**kuriuo nustatomos 2010–2011 m. žvejybos sezono europinių ančiuvių žvejybos Biskajos įlankoje galimybės ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 53/2010**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Taryba privalo nustatyti bendrą leidžiamą sužvejoti kiekį (toliau – BLSK) pagal žvejybos rajonus arba žvejybos rajonų grupes. Žvejybos galimybės valstybėms narėms turėtų būti paskirstytos taip, kad kiekvienai valstybei narei būtų užtikrintas sąlyginis kiekvienos išteklių rūšies ar rajono žvejybos stabilumas, tinkamai atsižvelgiant į bendrosios žuvininkystės politikos tikslus, nustatytus 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką <sup>(1)</sup>.
- (2) Tarybos reglamente (ES) Nr. 53/2010 <sup>(2)</sup> nustatytos tam tikrų žuvų išteklių, įskaitant europinių ančiuvių, žvejybos Biskajos įlankoje (ICES VIII zona) 2010 m. galimybės.
- (3) Naujasis 2010–2011 m. žvejybos sezono BLSK turėtų būti nustatytas remiantis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, atsižvelgiant į biologinius, socialinius ir ekonominius aspektus, ir visiems žvejybos sektoriams užtikrinant vienodas veiklos sąlygas. 2010 m. liepos 16 d. Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (toliau – ŽMTEK) rekomendacija dėl Biskajos įlankos europinių ančiuvių išteklių grindžiama žvejybos sezono, kuris prasideda kiekvienų metų liepos 1 d. ir baigiasi kitų metų birželio 30 d., duomenimis.
- (4) Siekiant supaprastinti žvejybą ir užtikrinti tinkamą išteklių valdymą, reikėtų nustatyti naują tų išteklių BLSK ir nustatyti naujas valstybių narių kvotas, atsižvelgiant į prieš tai minėtas 2010–2011 m. žvejybos sezono datas.
- (5) Siekdama parengti daugiametį europinių ančiuvių išteklių Biskajos įlankoje sezoninės žvejybos planą, kuriame būtų nustatyta žvejybos taisyklė, taikoma nustatant žvejybos galimybes, 2009 m. liepos 29 d. Komisija pateikė Reglamento, kuriuo nustatomas ilgalaikis Biskajos įlankos europinių ančiuvių išteklių ir jų žvejybos būdų valdymo planas, pasiūlymą. ŽMTEK rekomendacijoje išteklių biomasė vertinama apytiksliai 51 350 tonų. Atsižvelgiant į tą Komisijos pasiūlymą ir į tai, kad tas pasiūlymas grindžiamas naujausiu sprendimų dėl žvejybos galimybių poveikio europinių ančiuvių ištekliams Biskajos įlankoje vertinimu, tikslinga atitinkamai nustatyti tų išteklių BLSK. Todėl turėtų būti nustatytas 15 600 tonų 2010 m. liepos 1 d.–2011 m. birželio 30 d. žvejybos sezono BLSK.
- (6) Atsižvelgiant į europinių ančiuvių žvejybos galimybių taikymo srities ir laiko ypatumus, tas žvejybos galimybes tikslinga nustatyti atskiru reglamentu ir atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) Nr. 53/2010. Tačiau žvejybai ir toliau turėtų būti taikomos Reglamente (ES) Nr. 53/2010 nustatytos bendrosios kvotų naudojimo sąlygų nuostatos.
- (7) Pagal 1996 m. gegužės 6 d. Reglamento (EB) Nr. 847/96, nustatančio bendrų leistinių sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas <sup>(3)</sup>, 2 straipsnį būtina nustatyti, kiek tame reglamente numatytos priemonės taikomos europinių ančiuvių ištekliams Biskajos įlankoje.

<sup>(1)</sup> OL L 358, 2002 12 31, p. 59.<sup>(2)</sup> OL L 21, 2010 1 26, p. 1.<sup>(3)</sup> OL L 115, 1996 5 9, p. 3.

- (8) Atsižvelgiant į tai, kad jau prasideda šis žvejybos sezonas ir reikia užtikrinti metinių sužvejoto kiekio ataskaitų teikimą, šis reglamentas turėtų įsigalioji iškart ir turėtų būti taikomas nuo 2010 m. liepos 1 d. Tuo pačiu tikslu žvejybos galimybių pakeitimai, nustatyti Reglamente (ES) Nr. 53/2010, turėtų būti taikomi nuo 2010 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

**Europinių ančiuvių žvejybos Biskajos įlankoje galimybės**

1. Nustatomas toks Reglamente (EB) Nr. 218/2009 apibrėžtoje ICES VIII zonoje bendras leidžiamas sužvejoti europinių ančiuvių kiekis (toliau – BLSK) ir jo paskirstymas valstybėms narėms 2010 m. liepos 1 d.–2011 m. birželio 30 d. žvejybos sezono laikotarpiu (tonomis gyvojo svorio):

| Rūšis:     | Europinis ančiuvis<br><i>Engraulis encrasicolus</i> | ICES zona: | VIII<br>(ANE/08.)                           |
|------------|---|------------|---|
| Ispanija   | 14 040  |            |   |
| Prancūzija | 1 560   |            |   |
| ES         | 15 600  |            |   |
| BLSK       | 15 600  |            | Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK |

2. Paskirstant žvejybos galimybes, kaip nustatyta 1 dalyje, ir naudojantis tomis galimybėmis taikomos Reglamento (ES) Nr. 53/2010 7, 10 ir 13 straipsniuose išdėstytos sąlygos.

3. Taikant Reglamentą (EB) Nr. 847/96 1 dalyje nurodytiems ištekliams taikomas mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK. Taikomos to reglamento 3 straipsnio 2 ir 3 dalys bei 4 straipsnis.

2 straipsnis

**Reglamento (ES) Nr. 53/2010 pakeitimas**

Reglamento (ES) Nr. 53/2010 IA priedo įrašas, susijęs su VIII zonos europiniais ančiuviais, pakeičiamas taip:

| „Rūšis:    | Europinis ančiuvis<br><i>Engraulis encrasicolus</i> | Zona: | VIII<br>(ANE/08.)                           |
|------------|---|-------|---|
| Ispanija   | 6 300   |       |   |
| Prancūzija | 700   |       |   |
| ES         | 7 000   |       |   |
| BLSK       | 7 000 <sup>(1)</sup>                                |       | Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK |

<sup>(1)</sup> BLSK taikomas 2010 m. sausio 1 d.–birželio 30 d.“

3 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2010 m. liepos 1 d., išskyrus 2 straipsnį, kuris taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. liepos 26 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

S. VANACKERE

---